



National Disability Insurance Scheme là gì?

Chi tiết về NDIS, mục đích và cách sử dụng

National Disability Insurance Scheme (Chương Trình Bảo Hiểm Tật Nguyên Quốc Gia – viết tắt là NDIS) hỗ trợ những người bị tật nguyên nặng và vĩnh viễn khiến họ khó tham gia vào sinh hoạt hàng ngày của họ.

Chúng tôi sẽ làm việc với quý vị để chọn đúng những hỗ trợ mà quý vị cần cho một cuộc sống mà quý vị muốn sống. Những hỗ trợ này có thể giúp quý vị đạt được mục đích trong nhiều khía cạnh của cuộc sống chẳng hạn như sự tự lực, tham gia vào cộng đồng, giáo dục, việc làm cũng như sức khỏe và sự bình an.

NDIS cho quý vị nhiều sự lựa chọn và kiểm soát hơn về cách, khi nào và nơi nào quý vị nhận sự hỗ trợ cũng như cho quý vị sự an tâm là mình sẽ nhận được sự hỗ trợ mà mình cần trong suốt cuộc đời của mình.

Chương trình cũng chú trọng đến việc chữa sớm khi việc được hỗ trợ sớm có thể giảm thiểu tác hại của sự tật nguyên cho quý vị hay con cái quý vị.

Cho những ai sử dụng NDIS (người tham gia)

Nếu quý vị được quyền sử dụng NDIS với tư cách là người tham gia, chúng tôi sẽ xem qua sự hỗ trợ mà quý vị đang được hưởng và xem chúng hữu hiệu cho quý vị như thế nào. Sự hỗ trợ này có thể là từ gia đình, bạn bè, dịch vụ chính và những dịch vụ khác của cộng đồng.

Nếu cần, NDIS cũng sẽ tài trợ cho những hỗ trợ tất yếu và cần thiết có thể giúp quý vị đạt được mục đích của mình như chữa bệnh, dụng cụ, sửa nhà cho thích hợp, dụng cụ đi lại, tham gia vào sinh hoạt cộng đồng hay giúp đỡ trong việc làm.

Chúng tôi sẽ soạn một chương trình hỗ trợ theo nhu cầu cá biệt của quý vị để giúp quý vị đạt được mục đích của mình.

Chương trình này có thể bao gồm sự hỗ trợ hiện tại của quý vị nếu quý vị hài lòng với sự hỗ trợ này và chúng đáp ứng được nhu cầu và mục đích của quý vị.

Cho những ai cần sự giúp đỡ

Bất cứ ai bị tật nguyên hay bị ảnh hưởng bởi sự tật nguyên, kể cả gia đình và người chăm sóc những người tật nguyên, đều có thể liên lạc với chúng tôi để lấy thông tin và giấy giới thiệu đến chuyên viên.

Quý vị có thể xem thông tin dễ dàng hơn về những hỗ trợ hữu hiệu nhất, được kết nối với những nhóm hỗ trợ, câu lạc bộ và chương trình tại địa phương, hay được giới thiệu đến những dịch vụ và hỗ trợ liên hệ của cộng đồng.

Cho gia đình và người chăm sóc

Chúng tôi sẽ làm việc với gia đình và người chăm sóc để bảo đảm là những hỗ trợ được lâu bền.

Khi soạn chương trình hỗ trợ với người tham gia, chúng tôi xét đến vai trò của người chăm sóc trong đó có sự hỗ trợ và những trách nhiệm khác của họ cũng như chương trình cho cuộc sống của chính họ.

Chúng tôi cũng biết một số người tật nguyên có thể cần sự tiếp tay của gia đình và người chăm sóc để có thể quyết định chín chắn, và chúng tôi tôn trọng lập trường, kiến thức và kinh nghiệm của họ.

Tôi sử dụng NDIS được không?

Quý vị cần thỏa những điều kiện sau đây:

- bị tật nguyên nặng và vĩnh viễn khiến quý vị khó tham gia vào sinh hoạt hàng ngày của mình
- tuổi dưới 65 khi quý vị bắt đầu sử dụng chương trình
- là công dân Úc, thường trú nhân hay là công dân Tân Tây Lan có Chiếu Khán Diện Bảo Vệ Đặc Biệt (Protected Special Category Visa)
- cư ngụ tại vùng thử nghiệm (trong thời gian thử nghiệm)

Hãy dùng My Access Checker (Bản Kiểm Điều Kiện của tôi) (ndis.gov.au/my-access-checker) để biết quý vị có được sự giúp đỡ của NDIS và những bước kế tiếp.

Nếu cư ngụ ngoài vùng thử nghiệm, những dịch vụ và sự hỗ trợ hiện tại của liên bang và tiểu bang đều sẽ tiếp tục cho đến khi NDIS được đưa vào vùng của quý vị hay được mở rộng cho lứa tuổi của quý vị.

Những bước kế tiếp

Một khi NDIS xác nhận là quý vị có thể sử dụng chương trình, một kế hoạch viên sẽ sắp xếp để gặp quý vị.

Quý vị sẽ bàn với kế hoạch viên này nhu cầu, mục đích và ước nguyện của quý vị cũng như sự hỗ trợ mà quý vị đang nhận.

Việc này có thể cần hơn một buổi họp và quý vị có thể tùy ý mời bất cứ ai đi cùng để ủng hộ tinh thần.

Dùng dữ kiện thu thập trong cuộc họp soạn chương trình, kế hoạch viên của quý vị sẽ soạn một chương trình hỗ trợ thích ứng nhất với nhu cầu và mục đích của quý vị.

NDIS hoạt động ở đâu?

NDIS đang được thử nghiệm tại những vùng sau đây trên nước Úc. Chương trình sẽ được áp dụng trên toàn quốc từ năm 2016.



1. Vùng Barwon, Victoria
2. Vùng Newcastle và Lake Macquarie, New South Wales
3. South Australia (tuổi từ 13 trở xuống vào ngày 1/7/2014)
4. Tasmania (cho thanh niên tuổi từ 15 đến 24)
5. Australian Capital Territory
6. Vùng Barkly, Northern Territory
7. Khu Perth Hills, Western Australia

Muốn biết thêm chi tiết

Vào trang mạng: ndis.gov.au

Email: enquiries@ndis.gov.au

Điện thoại: 1800 800 110*

8 giờ sáng đến 8 giờ tối Thứ Hai đến Thứ Sáu

Đối với những người nghe hay nói không rõ
TTY 1800 555 677*

Nói và nghe
1800 555 727*

Đối với những người cần dịch từ tiếng Anh
TIS 131 450

Tìm chúng tôi trên Twitter @NDIS

*Gọi bằng điện thoại bàn đến những số bắt đầu là 1800 hoàn toàn miễn phí. Gọi bằng điện thoại di động thì có thể phải trả tiền.